

ПАМ'ЯТАЙМО МИНУЛЕ -
200-річчя
НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗСА
100-річчя
АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
— ВУДУМО МАЙБУТНЄ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Рекла́мні і Адміністра́ція:
"Свобода", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УН-Союзу: (201) 451-2300
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXIII. Ч. 112. ДЖЕРСІ СІТІ і НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 18-го ЧЕРВНЯ 1976. ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. FRIDAY, JUNE 18, 1976. № 112. VOL. LXXXIII

Вшанують Митрополита Максима Германюка у 25-річчя єпископських свячень

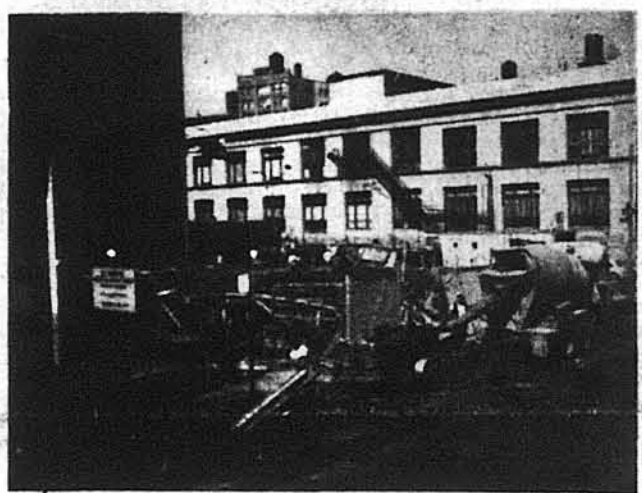


Митрополит Максим
Германюк

Вінніпег, Канада. — Архидієцезійський Діловий Ювілейний Комітет інформує, що в неділю, 27-го червня ц. р. відбудуться тут ювілейні торжества в пошану Преосвященного Владики Максима Германюка, Митрополита Української Католицької Церкви в Канаді, з нагоди 25-річчя його єпископських свячень. У програмі ювілейних святкувань відбудуться: Соборна Архиєрейська Свята Літургія о год. 12-й дня (процесійний похід розпочнеться вже о год. 11:30 рано з катедральної залі); Ювілейний бенкет у Форт Геррі готелі при вулиці Бродвей о год. 6:30 вечора. Квитки вступу в ціні по 15 доларів. Комітет просить набувати в отців парохів. У цих Ювілейних святкуваннях візьме участь численне духовенство, монашество, представники

парафій, організацій і установ та запрошені канадські церковні і світські достойники.

Новий храм св. Юра в Нью-Йорку підноситься вгору



Будова храму св. Юра в Нью-Йорку

Нью-Йорк. — (ЯЛП). Ще не програміло гучне і святочне благословення площі, на якій має постати новий храм святоюрської парафії в Нью-Йорку, а вже в повному розгарі йде його будова. Закінчено кладення підвалин і повністю вибудовано долішню частину церкви, яка буде захована під землею. А завтра-позавтра на залізобетонні почне підніматися вгору один шар цегли над другим і не оглянувшись численні й постійні „спостерігачі“ будови як на мурах кластимуть височенну, традиційну куполу-баню.

Мабуть мавши це на увазі, в минулий вівторок, 8-го червня 1976 р., зійшовся у школі св. Юра Будівельний комітет, який нараховує близько вісімдесяти громадян-представників майже усіх місцевих громадських установ, який, крім багатьох інших справ, радить також над святом, яке відзначувати черговий етап будови церкви, а саме святочне вмурування наріжного каменя. Це свято має відбутися у неділю 26-го вересня ц. р., приблизно о 1-й годині по полудні, зараз після полудневої Служби Божої. Після благословення й вмурування каменя в сусідній шкільній аудиторії відбудеться святочне гучне і святочне благословення площі, на якій має постати новий храм святоюрської парафії в Нью-Йорку, а вже в повному розгарі йде його будова. Закінчено кладення підвалин і повністю вибудовано долішню частину церкви, яка буде захована під землею. А завтра-позавтра на залізобетонні почне підніматися вгору один шар цегли над другим і не оглянувшись численні й постійні „спостерігачі“ будови як на мурах кластимуть височенну, традиційну куполу-баню.

Суспільна Служба Українців Канади запевняє акцію в справі митних оплат

Торонто, Канада. — Суспільна Служба Українців Канади запевняє акцію в справі останньої драконської підвищення митних оплат від дарових посилок до Союзу. В окремому зверненні в цій справі Служба не з'ясовує характеру тих заходів, але прохав, „всіх, поодинокі особи і організації, які заторкнені цією підвищеною митною оплатою, переслати Службі дані, як також свої ідеї, як можна б цьому зарадити“. Служба висловлює також думку, „що було б добре

В ЛІВАНІ ТЕРОРИСТИ ВБИЛИ АМБАСАДОРА ЗСА І ЙОГО ДОРАДНИКА

Бейрут. — В середу, 16-го червня ц. р., невідомі терористи скопили і пізніше замордували пострілами в голову амбасадора ЗСА до Лівану Франсіса Е. Мелоя, його економічного радника О. Ворінга і шофера амбасадри, ліванця Зогіра Мограбі. Франсіс Мелой, який попередньо був амбасадором ЗСА в Гватемалі і Домініканській Республіці та якого вважали за одного із здібніших дипломатів, ввесь час працював для загального замирення в Лівані, намагаючись довести до якнайшоршого закінчення громадянської війни і припинення кровопролиття. Вбивство американського амбасадора розцінюють як заплямовану провокацію, з метою погіршити політичні відносини між ЗСА і арабськими країнами, або навіть витягнути Америку у війну на Близькому Сході. Згідно з дотеперішніми повідомленнями, атентат на амбасадора ЗСА був виконаний скрайньо-лівою групою терористів, яка називає себе „соціалістичною революційною партією“.

Президент Джералд Форд, державний секретар Генрі Кіссінджер, генеральний секретар Об'єднаних Націй Курт Вальдгайм, лідери американського Конгресу та інші політичні і військові діячі вже зайняли до цього останнього акту брутального вбивства своє становище, заявляючи, що це фатальне вбивство ще більш комплікує справу миру в Лівані і збільшує трагічне ліванського народу. Вбивство засудили також представники Палестинської Визвольної Організації, кажучи, що ПВО проведе в цій справі дуже докладне слідство, бо хтось мусить відповідати за цю провокацію, яка могла б закінчитися дуже трагічно для Лівану і арабського світу взагалі.

ВШАНОВУЮЧИ АМЕРИКАНСЬКИЙ ПРАПОР, ЗГАДАЮТЬ ПРО УКРАЇНУ

Нью-Йорк (Роман С. Голіш). — Американський Інститут Прапора й Український Інститут Америки об'єднали програмою відкрити 14-го червня ц. р. виставку „Америка: 200-ліття і 50 зрок!“, яка продовжуватиметься в УІА до 22-го червня 1976. Учасники цієї імпрези, входячи до УІА, бачили, як над входом до будинку Інституту повішали два великі прапори, американський і український, а посередині емблему „200-ліття Американської Революції“.

В аудиторії — біля історичного американського прапора пишався так само український прапор.

О год. 6 вечора голова святочного комітету АІП Аллен Фінгер заповів порядок вечора й попросив о. монаха Василя Федаша, пароху Української Католицької Церкви в Йонкерсі, щоб провів молитву. Отець Федаш згадав про 200-літню історію ЗСА, українське поселення в цій країні, про переслідування Українських Церков й їх вірних в Україні та дякував Всевисшньому за всі блага, якими втішаються на протязі двох соток років громадяни ЗСА.

Після молитви Едвін С. Елгін провів з присутніми Причетення вірності прапору, а Роберт Пірс разом з привітанням віддав американський гімн.

З черги, пані Марія Лисогір — в фортепіановому супроводі Христі Петровської, відігравала український національний гімн. Кілька десятків привітних українців співали разом з пані Лисогір.

Адвокат Михайло Пізнак, член дирекції і касир Укра-



Франсіс Е. Мелой



Роберт О. Воррінг

Швейцарські євангеліки виступили в обороні Мороза

Нью-Йорк. — (Пресова Служба ЗП УГВР). Союз Євангеліських Церков у Швейцарії вислав 8 червня ц. р. телеграму до голови Президії Верховної Ради СРСР М. Підгорного з проханням не допустити до тривалого приміщення Валентина Мороза у психіатричний лікарні. Текст телеграми такий: „Голова Союзу Євангеліських Церков у Швейцарії та голова комісії людських прав цього союзу глибоко стурбовані тим, що історичні Валентині Морозові загрожує тривале приміщення у психіатричному закладі. Ми просимо Вас не допустити до цього і гарантувати Морозові свободу та непорушність особи. — Д-р Вальтер Сігіст, о. Райнгард Кюстер, Молленгер 12 Вазель, Швейцарія“.

З подібного телефонічного інтерв'ю в обороні Мороза звернувся до дирекції психіатричного інституту



Валентин Мороз

ім. Сербського в Москві, голова об'єднання норвежських психіатрів. Швейцарські євангеліки відповіли від Підгорного досі не одержали. Зате директор психіатричного інституту Морозов перелав об'єднанню норвежських психіатрів відповідь, в якій намагається запевнити, що Валентині Морозові не загрожує ніяка небезпека.

Морозові грозить заперотворення до Дніпропетровської „психушки“

Нью-Йорк. — Комітет оборони советських політ'язнів інформує: Дисидентські кола в Москві, з якими був на зв'язаний контакт, повідомляють, що 10-го або 15-го червня відбудеться над Морозом експертиза в горезвісному Сербському Інституті. Мороза сюди перевели два тижні тому з Володимирської тюрми, в якій він відсиджував своє 9-літнє ув'язнення за „антирадянську агітацію й пропаганду“.

З Москви також інформують, що докази божовилля в Мороза лікарі збачають в трьох фактах: а) що Мороз з підозрінням дивиться на своїх тюремників, б) що він став релігійний і розмовляє з Богом, в) що він сам себе порізає. Цей останній „доказ“ відноситься до події більше як два роки тому назад, коли кримінальний в'язень, який піддали Морозові до камери, за наказом КГБ, встромили ножа. Союзна влада дотепер відкидала як неправдиві чутки про цей інцидент. Тепер, повідомлення з Москви правдиві, вона змінила свою думку й твердить, що інцидент точно відбувся, але приписують це самому Морозові.

Останні вістки дуже хвилюють. В оцінці Леоніда Пліюча, з яким телефонічною скотактувалися в Парижі, „Морозові Дніпропетровський гарантований“. Пліюч вважає, що цим способом влада хоче Мороза раз назавжди зломити і закликати західну публічну думку до ширшої міжнародної кампанії за його звільнення.

Дисиденти в Москві також звернулися до західної публічної думки, зокрема до західних психіатрів, яких вони просять телефонувати до Сербського Інституту (номер телефону: Москва 246-5132) і писати листи — протести советським урядовцям. Західні психіатри, на їхню думку, повинні вимагати доступу до психіатра Мороза, головно до листів, що їх Мороз писав останнім часом своїм друзям, Рісці, щоб на їх підставі довести його психічне здоров'я.

Розпочалася кампанія в обороні Мороза, ініціатором якої є Міжнародний Комітет Проти Репресій на Сході і на Заході, який був створений недавно в Парижі і в якому Пліюч бере участь. Розповсюджується звернення до західних компартій, вимагаючи їхньої інтервенції в цій справі.

Австралійська Асоціація психіатрів відмовилася брати участь у міжнародному з'їзді психіатрів, який має відбутися в ЗСА цього червня, якщо там будуть присутні советські психіатри.

Емський указ із 1876 в нових українських виданнях

Вінніпег (ОУПС). — По-руч з іншими акціями, зв'язаними з відзначенням габельної заборони української мови в Росії в 1876 р., наукові центри видали досі чотирі публікації з навісвітленням „Емського указу“ царя Олександра II в місті Вад Ем у Західній Німеччині. Перше видання — передрук праці Федора Савченка „Заборона української мови, читася: здійснене заходами Гарвардського Центру Українознавства в 1970 у видавництві В. Фінка в Мюнхені. Другий передрук появилося теж у Мюнхені в 1976 р. заходами Українського Вільного Університету п.п. „Пітербурзька Академія Наук в справі знесення заборони української мови“. Третє видання: „Лінгвістичний Вад Емський указ“ — це передрук двадцятиго розділу повісті Л. Коваленко „Тиха вода“ надрукований паралельно з англійським перекладом пера Ольги Войцехової як 14-те число „Рідинг і Славянська література“ Департаменту Славистки в

Т-ВО КОЛ. ВОЯКІВ УПА В ЗСА ВІДБУЛО З'ЇЗД

Парма (В. Д.). — В дні 3-5 червня ц. р. тут в залі церкви св. Ісуса Христа відбувся з'їзд 10-ї з'їзду 1-ва кол. воїнів УПА в ЗСА, з чисельною участю делегатів і гостей. Члени з'їзду з мисльовою увагою вшанували пам'ять друзів, які відійшли у вічність.

Ішла прийняття порядку нарад, обрано Президію з'їзду у такому складі: поручник Л. Футала — голова, В. Хома і Б. Мороз — заступники голови, М. Шенців і Я. Чабан — секретарі. До Почесної президії були запрошені: В. Мазур — ОУВФ, УКА, УНП, В. Дідюк — ОУВФ, Т-во кол. воїнів УПА — Канада, мгр М. Яремко — „Провидання“, Галія Климук — ТУСМ.

З'їзд обрав номінаційну, верифікаційну і резолюційну комісії, прийняв протокол попереднього з'їзду та вислухав звіт членів ГУ Т-ва, які започаткували голову М. Ковальчича. В наступному за чергою звітвали пор. Л. Футала — заступник голови і референт видань, з доповіддю інж. С. Голіша за філіателістичні видання, М. Климко — кореспондентський секретар, Б. Мак — ректорський секретар, І. Діляк — фінансово-господарський референт і касир та пані М. Кульчицька — суспільна опіка.

По вичерпанні поставлених звітованих запитань, велика частина делегатів взяла участь в обговоренні звітів; наголошувалося на дальшій активізації праці, видавничих справ, співпрацю Т-ва кол. воїнів УПА в ЗСА і Канаді, заходи посприяння всіх кол. воїнів УПА та ін.

За Товариський Суд звітував Б. Мороз, а голова Контрольної Комісії — М. Грицькован поставив внесок на утримання абсолютної устаткування управи, який прийняв одностайно.

Інж. С. Голіш з Чикаго у програмі доповіді пов'язав ряд наших суспільно-громадських, політичних і церковних справ на базі 200-річчя відзначення Американської Революції та наших українських історичних відзначувань, чи актуальних проблем.

На внесок Номінаційної комісії, з'їзд одностайно обрав нову управу в такому складі:

М. Ковальчич — голова, Л. Футала — 1-й заступник голови і реф. видань, М. Климко — 2-й заст. голови, С. Голіш — 3-й заст. голови і референт філіателістичних видань, В. Хома 4-й заст. голови, В. Ковалік — секретар, І. Діляк касир, Б. Мак — орг. бекф., Т. Шкафаровський — адміністратор видань та М. Сидор, М. Ша- (Закінчення на стор. 5-й)

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

ЗАСІДАННЯ АМЕРИКАНСЬКОЇ РАДИ В СПРАВАХ КУЛЬТУРИ

Нью-Йорк. — В понеділок, 21-го червня ц. р. о год. 5:30 по полудні тут в приміщенні Українського Інституту Америки, 2 Схід 79 вулиця, відбулося засідання Американської Ради в справах культури (СКВУ), у програмі якого передбачено: вшанування пам'яті В. Ласовського (бувшого голови Ради); інформації з попереднього засідання; інформації ініціаторів; справа створення Культурно-Мистецького Центру, дослідних центрів, радіо-програм; скликання наради представників галерій та музеїв; покликання нових референтів та інші справи.

КОНФЕРЕНЦІЯ НТШ

Нью-Йорк. — Наукове Товариство ім. Шевченка — Український Військовий Історичний Інститут влаштував тут в суботу, 19-го червня ц. р. о год. 4-й по полудні в Українському Народному Домі при 2-й евею, кімната ч. 22, конференцію з доповіддю д-ра Я. Гриневича про „Щоденник Начальної Команди Галицької Армії“.

ВІДБУДЕТЬСЯ ПЕРША ПЛЕНАРНА СЕСІЯ КУВІД

Нью-Йорк. — В суботу і неділю, 19 і 20-го червня ц. р. тут у готелі Рузвельт (Медисон евею і 45-та вулиця) відбудеться перша пленарна нарада Секретаріату Конгресу Української Вільної Політичної Думки (КУВПД). В суботу, 19-го червня, в Террасе Рум о год. 6-й розпочнеться вечір-бенкет, керів-

ВІДБУДЕТЬСЯ ПЕРША ПЛЕНАРНА СЕСІЯ КУВІД

Нью-Йорк. — В суботу і неділю, 19 і 20-го червня ц. р. тут у готелі Рузвельт (Медисон евею і 45-та вулиця) відбудеться перша пленарна нарада Секретаріату Конгресу Української Вільної Політичної Думки (КУВПД). В суботу, 19-го червня, в Террасе Рум о год. 6-й розпочнеться вечір-бенкет, керів-

ВІДБУДЕТЬСЯ ПЕРША ПЛЕНАРНА СЕСІЯ КУВІД

Нью-Йорк. — В суботу і неділю, 19 і 20-го червня ц. р. тут у готелі Рузвельт (Медисон евею і 45-та вулиця) відбудеться перша пленарна нарада Секретаріату Конгресу Української Вільної Політичної Думки (КУВПД). В суботу, 19-го червня, в Террасе Рум о год. 6-й розпочнеться вечір-бенкет, керів-

З Українського Крайового Комітету 200-річчя Української Революції. Усі ті громадяни з-поза Вашингтону, які були б зацікавлені справою нічлігу під час Українського Тижня в столиці від 21 до 27-го червня, для приписання і об'єднання процедури замовлення нічліг повинні звертатися безпосередньо до Bicentennial Lodging Locator, 451 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, D. C. 20001. Тел.: (202) 737-6070. Кліматки Mrs. Barbara Bugg, (Барбара Барг), яка полагодує всі нічлігові справи, зв'язані з Українським Тижнем у Вашингтоні.

УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖЕНЬ У ВАШІНГТОНІ

Справа нічліг

СВОБОДА

UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAYS, MONDAYS & HOLIDAYS (SATURDAY & MONDAY ISSUES COMBINED) BY THE UKRAINIAN NATIONAL ASSN., INC., 30 MONTGOMERY ST., JERSEY CITY, N.J. 07303.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1978.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСОЮзу 65¢ м.с. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda". P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

У нагній справі

На багатьох наших конгресах, конференціях і зібраннях учасників часто підносять руку та зголошуються у „нагній справі“, яка повинна мати першество. Такою дуже наголою і рівночасно дуже печучою справою є у нас тепер — цюнайменше повинна бути — справа совєтського митного здвства від висилки дарових пакунків з Америки до Совєтського Союзу.

Ця справа нагла в багатьох відношеннях, зокрема в тому, що від неї найбільше потерпають Богу-духа винні люди по обох боках океану. Тисячі неспосібних вже до праці старших осіб в Совєтському Союзі, які мають своїх рідних чи знайомих в Америці, могли бодай яко-такто „взяти кінці“ саме завдяки цим посилкам з Америки. Тепер, з уваги на ці митні здвства, ці посилки у великій мірі будуть припинені. З другого ж боку, на цьому потерпають також висилаючі пакунки, між якими з черги з найбільше емеритів та старших віком, які діляться своїми пенсіями зі своїми рідними на Батьківщині, висилаючи їм ці пакунки.

Можна б навести ще ряд інших причин та аргументів на „наглість“ справи драконського совєтського поступування з цими посилками. На цьому місці вже була мова про те, що справа відповідної акції — багатьох акцій — проти цього совєтського розбишацтва на гладкій дорозі повинна мати у нас першество перед усіма іншими. Це також тому, що вона охоплює і відноситься до найбільшої кількості людей, до людей найбільш потребуєщих.

На іншому місці подаю сьогодні інформацію про заходи в цій справі Суспільної Служби Українців Канади. Ще не знаємо, яку акцію планує і що задумує вчинити в цій справі ЗУАДК та очолювана ним Суспільна Служба при СКВУ. Не зайняли в цій справі відповідного становища та не повідомили ще про плани акції інші наші харитативні та суспільно-громадські установи. Очевидно, що на це їм не було досить часу, бо новий грабіжницький совєтський митний закон чинно вийшов в силу. Тим не менше потрібна пригада власне печучою цієї справи, яка повинна мати першество.

Етнічна гордість

Як свого часу інформовано, в дні 9-го березня ц. р. відбулася цілоденна конференція, яку алаштував був Віллі Дім заходами Бюро Публічних Зв'язків і д-ра Мірона Курпаса, спеціального асистента президента Джеральда Форда для етнічних справ. В рамках цієї конференції відбулась також окрема зустріч учасників конференції з Президентом, який, до речі, чимало уваги присвятив етнічним групам і проблемам та їхньому вкладові у розвиток З'єднаних Штатів Америки, доказом чого є не тільки номінація д-ра М. Курпаса його асистентом, але також добір працівників Білого Дому з-поміж етнічних груп. На цій зустрічі привні мали змогу обмінятися думками і порушити ряд справ зовнішньої і внутрішньої політики та їх у відповідний спосіб коментувати, висловлюючи при тому побажання тих груп і організацій, які вони на цій зустрічі репрезентували.

На конференції, яка, до речі, не була першою, ані останньою, в кожному індивідуальному виступі, в кожній розмові чи вислові брилила нота „етнічної гордості“, скріплена свідомістю, що кожна репрезентована тут етнічна група — це мала частина великого народу великого державного організму і свободоловної системи, еперто на найкращих зразках етнічного традиціоналізму. До скріплення цієї гордості спричинився також виступ д-ра М. Курпаса і його колег з поодиноких департаментів, які також, виступаючи один за одним, ставили наголос на етнічність, відмічуючи і своє етнічне походження та вклад етнічних груп в загальну американську культуру і економічне-господарське життя цієї країни, підкреслюючи і наголошуючи, що сьогодні дуже поважним фактором у формуванні внутрішньої і зовнішньої політики уряду ЗСА є власне етнічний склад американського народу і пов'язані з цим проблеми.

Роблячи висновок, треба ствердити, що теперішній підхід американського уряду до етнічних проблем і наголошування його у практичній політиці в цілком правильний, бо живемо в добу, у якій проходить не процес замирання націй, а навпаки, процес їх відродження. Навіть малі народи, які, здавалось б, зникли з лиця землі — починають зголошуватися та вимагати відповідного для них „місця під сонцем“, в „народів вольних колі“. Відроджується зокрема національна гордість серед поодиноких народів в поволенні Москвою країнах. Нічого в цьому не змінить і цього процесу не припинить жадний, навіть найбільш брутальний геоецид, якого, наприклад, вживають у відношенні до поволенних в Совєтському Союзі. Але також пережилась „перетоплюючі казани“, що їх раніше стосували тут, на Заході. З цього погляду американський, як і канадський, підхід до цієї справи дуже розумний та вірний. Його треба підтримувати, зміцнювати і поширювати та, очевидно, відповідно використовувати в найкращому інтересі країни нашого поселення, як і народів нашого походження.

Москва і Београд договорились щодо з'їзду компартій

Београд, Югославія. — Західна преса інформувала, що переговори між представниками московського ЦК КПСР і югославського компартію, які мали на меті довести до порозуміння відносини скликаючи чергової конференції європейських комуністів і участі в ній Югославії, закінчилися успішно і обидві сторони договорились. В інформації говориться, що совєтська сторона прийняла майже всі побажання і вимоги югославських комуністів, які зі свого боку обіцяли Москві, що братимуть участь у з'їзді і підпишуть змодифіковану форму проголошеної резолюції, над якою тепер працює окрема комісія. Со-вєтська делегация ставила вимогу щоб такий з'їзд комуністів розпочався вже 29-го червня ц. р. і до цієї дати підготувались вже скільки Берлін, де мала б відбутися конференція. Совєтська делегация для підготовки цієї конференції в складі: Б. М. Пономарьов, К. Ф. Катусев, В. В. Загладін, Г. Х. Шахназаров — виїхала вже до Берліну. Поки що невідомо, як до цієї чергової спроби Москви поставляється компартія Італії, Франції, Румунії, Іспанії й інші, які досі опонували проти цього скликання і вимагали зміни резолюції.

Роман С. Голіат

МІЖНАРОДНА МАСОНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ

Wolnomularstwo w II Rzeczypospolitej, Leon Chaiński, Warszawa 1975. 624 сторінки.

Хай у своїй публікації, яка має вищеподаний заголовок, згадує і про українців, тому варто й нам завітати до його книжкою. У вступному слові читася про збірку автором документально-масонського руху у П. Речі Посполитій, про його запані, який він розіслав до членів масонського ордену, та про архівний матеріал, який йому вдалося використати до цієї праці.

Для згадування Косцюшка, як польського (вільно-муляр) масона, польські вільно-муляри в ЗСА в міжвоєнний період назвали в дисципліні Бронкс масонський ложу його ім'ям. Надаремно автор старався дістати деякі інформації до своєї книжки від польської людини „Коперник“ у Парижі, куди вже на весні 1938 р. вивезено найважливіші документи з Варшави.

Хай пише, що німці голя в Польщі 16 лож — голівно в Високопільській і Познанському воєводствах.

Найбільше документально-го матеріалу збереглося про жітськесь масонерію Бнай Брит. Є це одячне частинна, яку можна опрацювати на підставі майже цілком збереженого архіву цієї організації. Цей матеріал є неупорядкований і зберігається в архіві в Кракові, де був осідок Великої ложі. Збереглися також дрібніші архівні фрагменти у воєводствах в Лодзі й Познані. Там читася, що масони зв'язали спільними етичними засадами, і звідси походять переконання, що в теорії всі ложі творять одну ідеальну ложу, так як люди, без різниці на свою національність, творять людство. 1967 р. архіварій домініканського чину о. Роберт — о. м.с. Валерій Святоховський, оповідає Хайнові, що був свідком розмови о. Сапіги з Качинським, у ході якої краківський митрополит закинув о. прелата і приналежність до масонерії, а о. Качинський прийняв цей закид мовчавкою.

На підставі припису постанова 1780 р. ложі „Північної торч“ на сході Варшави, цілком вільно-мулярства було „удосконалювати людину під кожним поглядом, виховувати її в громадських чеснотах і нагадати її волю до пристойності і розумної критики; в моральному порядку розвивати її умови й змислювати здібності... Усі науки, всі мистецтва, все, що гарне й чесне, може бути обговорюване в ложі і має право до її студій і досліджень“.

Перша велика ложа постанала 1723 р. у Лондоні. На припорушення цієї ложі д-р Джеймс Андерсон 1723 р. опрацював конституцію для вільно-мулярів, яка охоплює історію, обов'язки й приписи найстаршого і найбільш шанованого братства для вжити лож. Та конституція стала фундаментальним твором для світового вільно-мулярства.

1937 р. зайшла потреба поновлення видання конституції. При тій нагоді до деяких артикулів уведено зміни, які стосуються справ віри, надаючи новому виданню конституції акценту дійсності, які цілком були відсутні у першому виданні 1923 року. Тому англійська масонерія традиційно вихована на Біблії, гістарична, підпорядкована й пуританська.

Автором першого програмного французького вільно-мулярського маніфесту був великодержавець Орлеану у князя Д'Антен, що був покликаний на становище Великого майстра 1738 р., а в якому підкреслено підставні пункти — рівність і вільність.

1877 р. Велика ложа Англії збрала стосунки з масонами Франції — т. зв. Великим Сходом Франції. Велика Італія прийняла ініціативу Великого Сходу Франції до заснування ложі. Велід за ними пішли й інші держави.

Постало в більшості в романських країнах розбиття на кілька ритуалів не змінило засадничого характеру й обличчя того вільно-мулярства. Діючі побіч Великого Сходу Великі ложі й найвищі ради шкотського ритуалу були вправді менш космополітичні, менш радикальні і менш атеїстичні, залишилися однак в згоді з підставними тенденціями романського вільно-мулярства.

12 травня 1973 р. у Франції урочисто святковано 200-річчя постанови „Великого Сходу Франції“. Пошта видає навіть поштовий znaczok з цієї нагоди вартості 90 центів, на якому зображена земля куля з тінню масонського трикутника. Великий майстер „Великого Сходу Франції“, Фред Зеллер, колишній секретар Льва Троцького, проголосив на сторінках паризького „Ле Монд“ широку декларацію, в якій оформлював політичну роллю вільно-мулярства в минулому й сучасному. Згідно його твердження, більшість суспільних здобутків республіки були приготувані ложами. А тепер вільне мулярство має амбіцію працювати для поступу людства... Так як у минулому, так і далі вільні муляри будуть піднімати ті теми, доки буде існувати несправедливість і привілеї, які треба повалити й усунути.

„Ми є тим, чим були наші предки XVIII століття: товариством мистців, відкритим згуртуванням усіх людей доброї волі без різниці походження, раси, суспільного статусу, філософічних переконань. Приймаємо однакову віруючість і атеїстичні, умірювані й революційні, людські мислі й чини. Хочемо бути осередком порозуміння“... — говорив Зеллер.

У тій самій зв'язку з англійським вільно-мулярством залишилося вільно-мулярство в скандинавських країнах і групі т. зв. німецьких „Великих Гуманітарних лож“. До романських тяжило вільно-мулярство країн середньої і пів-

денно-східної Європи. Англійське вільно-мулярство мало також свої відділи у Франції й Румунії. Окремий напрямок репрезентувала значна частина німецького вільно-мулярства, згуртована в трьох берлінських ложах, т. зв. Старопруських.

У ложах, де панував виключно або переважав протестантизм, знайшлися в ряді духівні особи різних чинів єрархії. Вони завжди беруть діяльну участь у працях лож. Інакше укладалися відносини між Ватиканом і вільно-мулярством, головно з вільно-мулярством країн, у яких римо-католицька віра була або пануючою, або домінуючою релігією.

Енцикліка папи: Клементи XII (1738), Бенедикта XIV (1751), Пія VII (1821), Пія Льва VII, Пія IX, Льва XIII (1884) і Бенедикта XV (1915) гостро засуджували масонерію, екскомунікували кожного члена Католицької Церкви, коли він належав до масонів. Енцикліка папи Івана ХХІІ „Падем ін Терріс“ (Мир на землі) — була найбільш ліберальною енциклікою, не затримала справи світової масонерії, а для атеїстів створила при Св. столиці Секретаріат для невірних.

Немає тут нічого дивного, що Зеллер заявив, що: „Клементизм під сучасну пору не представляє собою правдивої небезпеки; расизм, ксенophobia, бюрократія та технократія є тепер загальні безмірно більш небезпечніми“.

1919 р. під молотком Станіслава Стемпковського працювала у Львові ложа „Єднання“, яка групувала українських іммігрантів. Здається, що це був відлам українських братів, пов'язаних з Великою ложою України під молотком Великого майстра Симона Петлюри. (стор. 159).

1923 р. постану у Львові дві ложі: „Вірних Приятелів“ і „Лукашівський“. Натомість у тому самому часі була зліквідована ложа „Єднання“, бо більшість її членів перенеслися до західних держав, де постані емігрантські ложі під юрисдикцією нелегальної діючої в Києві „Великої ложі України“.

— Сума Целія Українська, Станіслав Стемпковський, колишній власник мاستку у Вінницьких в Україні, в роках 1917-1918 був президентом Польської центральної демократії в Україні, членом українського уряду Петлюри, інспектором „Польського життя“ — газети, яка виходила у Вінниці, — втішався великими впливами в Пільському і займав різні державні пости. В 1924-му році Аудже Струг передав йому молоток Великого майстра вільної Народної ложі Польщі. Стемпковський осягнув у польській ложі найвищу гідність. Брат „Стефан Лігенза“ Стемпковський в 1930 до 1938 рр. став Великим сувереном і Командиром Найвищої ради 33-го ступня і на тому ступні дочекався ліквідації закону.

На терені Польщі конкурували між собою дві головні ложі, а саме: Польська (Закінчення на стор. 4-й)

Роман Шраменко

МЕТРИЧНА СИСТЕМА В АМЕРИЦІ

Для всіх нас, тих, що приїждили до Америки з Європи, найбільше труднощі робило незнання англійської мови. Навіть і ці, що знали цю мову зі школи чи військових курсів, зустрілися із дійсністю, побачили, що вони нічого не розуміють, а це гірше, що їх ніхто не розуміє.

І прийшлося починати „з початку“, що майже у всіх тривало роками, аж до якого-то такого усталізування. Молодшим це приходилося поборювати легше, старшим було гірше, а деяким то і до сьогоднішнього дня — не з медом. Основною школою стала праця і люди почали вивчати мову, а з нею все інше в щоденних зайняттях, звужуючи в більшості своє знання до потрібного життєвого в спеціальних ділянках.

І всі, майже без більших винятків, такі відразу відчували, що крім мови вони не розуміють ще однієї переважної ділянки життя, а це американської системи міри і ваги.

Напевно кожний із нас хоч раз позостився на дощатку конструбувати і непрактичну систему „футів“, „ардів“ чи „унцій“, „галлонів“ або виміру температури Фаренгейта, жалкуючи цілком щиро за метром, кілограмом чи логічним Целсієм.

Але життя завжди люди не навчить, так воно сталося і з нами. Ми не лише не реніти це все зрозуміли, але, так би мовити, ажиклися в це, і навіть забули, що десь люди втішались даліше тим, що колись було для нас самозрозумілим.

Американська система міри і ваги почала втрачати в нас, і ми в неї, їздячи, що ніхто вже на неї не нарікає, хіба, що лише тоді, коли стаємо на вагу і не бачимо позитивного результату із нашої „мученої“ дії.

Але тут і кінчаються наші „мучки“, бо Америка пригортається до переходу на метричну систему, а тим же самим, нам прийдеться скоріше чи пізніше себе поновно переорієнтувати і повертатися назад до метричної системи, яку дехто вже поважно призвав.

І ось тут, по цім коротким вступі, ми дозволимо собі поінформувати українського читача, чому Америка переходить на метричну систему, як і коли це станеться, які наслідки можуть бути із цього переходу; як і хочемо пригадати тим, що вже призабули, як виглядає метричний світ на тлі теперішнього, звичаного нами.

Пінути про ці справи, ми маємо на увазі перш усього світ індустрії, в якому ми безпосередньо зацікавлені, але і також, хоч частинно попробуємо приготувати до цього індивідуальну нашу людину, яка або вже ні, або завтра зустріється з фактом переходу, що в деяких випадках може бути трудним, коштовним, а навіть прикрим. В деяких випадках будемо вживати ан-

глійські назви, які в практичному житті є самозрозумілими і широко вживаними, натомість переклад їх на українську мову (беручи до уваги наше місце замешкання і праці), становить досить неясну картину, або не дасть точності перекладу.

Сьогоднішній стан

Наш цивілізований світ вживає три засадничі системи міри і ваги, які є: Американська Система (U.S. Customary System), Англійська Система (Imperial System) і Метрична Система (International Metric System). Американська Система, яка бере свою основу з Англійської Системи, вживається лише тут в Америці. Англійська Система охоплювала до останніх років Британський Комонвелт, а решта світу, це значить майже 90 відс., вживає Метричну Систему. В 1965 році англійський парламент виніс рішення і рекомендації, щоб до 10-ти років Англія і країни Британського Комонвелту здійснили свій перехід на Метричну Систему, застосовуючи до цього якнайбільш доступні методи, щоб не наразити свою економіку на великі видатки та компенсації.

І цей перехід у всіх країнах Британського Комонвелту почав у 1970 році здійснюватися, охоплюючи в першу чергу шкільні програми навчання, а тоді індустрію та поступово цілу господарську виконаність країн. Деякі країни Британського Комонвелту вже майже завершили свій перехід, деякі є в розпалі переходу, а деякі чинно почали, але всі, включно з нашим американським сусідом — Канадою, по цій лінії працюють і в скорому часі будуть користуватися цілком метричною системою.

В Америці цей процес має децю відмінний характер. Тоді, коли в інших початок й ініціатива виходила від законодавчих чи виконавчих державних інстанцій, то в Америці це діється навпаки. Тиск іде знизу, тобто світ індустрії, а з ним наука рекомендує Американським Конгресові, а цей уряд, що Америці найвища пора перейти на систему метра і кілограма.

І так, по такій лінії Американський Конгрес у 1968 році, користуючись із публічного закону 90-472, звернувся до Департаменту торгівлі, щоб там почали цікавитися і студіювати справу переходу Америки на метричну систему.

І аж в 1971 році секретар Комерційного Департаменту у Вашингтоні подав Конгресові вислід проведеної аналізу, яка рекомендувала в наступних 10-ти роках цілковитий перехід Америки на метричну систему.

Відразу по цим було внесено американським законодавчим 92-му Конгресові проєкт закону відносно переходу, але це не дозволило цього проєкту схвалити. Тому поновлено цю

Голоси читачів

ПРО „ТАКОЖ“

В наших часописах, жур-налах і навіть у книжках, відредатованих мовними редакторами, часто зустрічається не на своєму місці слово „також“...

В чім же річ?

А річ у тому, що деякі українські автори і редактори, наслідуючи чужу синтаксу, пишуть слово „також“ на початку речення. Приклади? Їх різно!... „Також журба й нудьга не змінилися“ — читаємо в перекладі на українську мову книжки Біллі Грегема „Мир з Богом“... А треба було б це речення побудувати так: „Журба й нудьга також не змінилися“... „Також під фізичним оглядом все відпочинете далі від дому“... — написано на 23-ій сторінці в книжці д-ра Михайла Данилюка „На медичній темі“... „Також Східна Німеччина купувє збіжжя на Заході“... — друкує в заголовку на першій сторінці „Свобода“ з 27-го березня ц. р. „Також мотори нових авто будуть набагато менші“... — подає „Народна Воля“ з 5-го лютого ц. р.

Слово „також“ на початку речення вживають переважно в англійській (also) і німецькій (auch) мовах. Української мови така побудова речення невластива!

Микола Шербак

справу перед 93-ім Конгресом, який і розглянув, і вона перепала у висліді голосування 240 до 153. Неприйняття цього закону було не так нехиті до метричної системи, як зля мотивація невискодавців, а радше людей, що працювали над проєктом і які поспричинилися поверховим матеріалом. Натомість Конгрес прийняв, а Президент підписав закон у вересні 1974 року, в якій постановляється виділити 30 мільйонів доларів на вивчення і навчання в школах метричної системи, як грядучого факту в Америці.

В цьому 1976 році на початку Конгресу ждуть декілька проєктів для ухвалення закону переходу і, якщо Конгрес це встигне в цій році, то вони мають всі дані бути позитивно прийняті і підписані Президентом.

Так воно виглядає в Америці по лінії законодавчих правнів

Але інакше воно діється в практичному щоденному житті, яке в Америці в ряді різних галузей все знаходило і знаходить здорову ініціативу, організацію та реалізацію, заставляючи тим певні закони „підтягати“ і схвалюватися. Для багатьох людей, а зокрема нас, українців така методика є немислима, і ми часто в цій вбачаємо всі земські зла, але в дійсності воно не так. Закони, усталені в Америці, є законами, що мають служити людині, суспільству, а не навпаки, щоб людина служила законам, як це, наприклад, було в гітлерівській Німеччині, чи в нинішньому СССР.

Юрій Тис

ПОВІСТЬ З ПОДВІЙНИМ ДНОМ

II

Як приклад, подаю вірш, яким автор характеризує пересічного емігранта:

Лист

Ми маємо хату, меблі, телевізор,
(Бабусь емерла),
Вітрильний, тандербірді і катедра мас,
(Дідусь умер).

І пінінко, пса і гроші в банку,
(Мамусь емерла),
Крім того, їздимо до Гонолюло,
(Татусь умер).

Живеться нам прекрасно.
(„Терем“ ч. 4)

Інший приклад сатири на тих, що в погоні за титулами висувають собі вигаданих предків: бояр, історичних осіб, шляхетських чи козацьких родів:

Ростуть селенки, як піденьки,
А ти чекаєш русокока.
Шляхетський родовід в комоді.
Чи не твоя бабуня боса
Цибилуку микала в горідо?
(„Терем“ ч. 4)

Для культурної ностальгії — як саме життя. Вийти сміятися з себе — це духовна зрілість і здатність усунути з

суспільного життя недоліки. Навіть при поважній тематичній дрібці сатири корисна. Ігор Шанковський пише про ситуацію поезії у нашій екзильній суспільності („Визвольний Шлях“ 4/76, стор. 448):

...чи наша українська мішанська публіка, коли не рахувати одиниць, на еміграції („східники“) копають гроші й займаються риболовством; „західники“ — займаються різними політичними і релігійними інтригами та ходять заливати хробака смухом, разом із „східниками“ взагалі заслуговує на поезію!...

Сатира — це правда, замаскована сімлю. Це дійсність на-всесло, тактика, яка має більшу силу, ніж „серйозна“ критика. На жаль, у нас ця сила гумору недооцінювана і занедбана, як літературний жанр.

Очевидно, багато людей з „Свята на оселі“ реально не існують, але автор характеризує їх так реально і з таким подорожним, що нікому і на думку не прийде, що це вигаданий герой повісті. Це нормальне явище, коли кожний автор бере своїх героїв з пережитого і баченого, із подорожжів життя різних знайомих, незнайомих чи друзів. Проте, щоб створити літературні типи, слід якийсь композиційний заходів і синтез, бо стовідсоткових типів у природі немає. І так, читачу повісті, нам здається, що Степан чи Петро — це наші добрий знайомий, але кілька сторінок далі починаємо сумніватися у нашої оцінки.

Описуючи чорне чорним, а біле білим, автор дбає про те, щоб кожний читач міг бачити одне, а інший — інше. Одного читача описана подія друге, іншого смішить. Хтось з читачів відчуває, що автор когось там ображує, а інший сміється: та ж це я таким був!

Дехто з читачів зауважує, що автор на своїх 142-ох сторінках виводить близько ста прізвищ і осіб, з яких навіть двоє не подібні один до одного, і в тія масі кольоритних типів, чоловіків і жінок, читач губиться: не запам'ятує, хто з ким розмовляв чи сварився, і, врешті, залишається у пам'яті тільки різноманітна гомінка маса людей.

У техніці мистецьких засобів автор може вибрати ті, які йому більш підходять. Маса людей, — саме масу, — можна вивести, як велику кількість людських постатей; вони всі

подібні один до одного обличчям, посталями, одягом. Прикладом можуть бути праці Я. Гніздовського: „7:45 вранці“, олія („Терем“ ч. 5) або „Метро, замкнена брама“, олія („Терем“ ч. 5). Мистець у цих працях впливає на глядача цілою масою нашого століття — П. односторонності.

Нижанківський у „Святі на оселі“ доводить читача до головокружності різноманітністю тіння такої самої маси. Враження в обох випадках інші, але мета представити масу — досягнена.

В людській масі Нижанківського можна вибрати собі поодинокі типи і спинятися на риболова, на залізничника, чи на тинах у буфеті. Я спиняюсь на симпатичному Софроні Соцькому, який танцює у шаленому темпі з вдовичкою. Він говорить до неї:

— „Я вас маю у своїх руках! І не пушту! Бігме! Я був під Еролами, був під Гляхенбергом, був у Рідні, а ви кажете...“

Цей ставлений засіб Нижанківського добре зрозумів Еко,

Внутрішні суперечки в Китаю продовжуються

Гонг Конг. — Західні кореспонденти звітують, що внутрішні суперечки і боротьба всередині Комуністичної партії Китайської Народної Республіки продовжуються з повною силою. Політичні аналітики не змогли однак досі знайти пояснення, чому так комуністична преса Китаю по різному навішує одні і ті самі події та по різному інтерпретує поступування колишнього заступника Джоу Ен-лая і виконуючого колись обов'язки прем'єр-міністра, Тенг Гсіаопінга, який, як виходить з навішувань преси і коментарів в китайському радіо, все таки має великий вплив на певну частину членів Компартії. Група ортодоксальних комуністів, яка вперто і послідовно поборює Тенг Гсіаопінга, називаючи його самого і його прихильників „капіталістичними за-

продавцями", мають повну підтримку в самому Мао Тсе-тунга, який останньо заявив, що „певна група членів Компартії не йде з духом часу". Майже того самого дня орган Компартії газета „Женьмін Цзібао" зайняла дуже ліберальне становище до групи Тенга, заявляючи, що „до голосу народу слід все прислухатись, бо революція в Китаю, яка принесла великі позитивні перемінні китайському народові, була здійснена при допомозі народних мас".

Деякі політичні спостерігачі не можуть розгадати цієї подвійної гри китайських верхівків, але всі однозгідно висловили думку, що після заяв Мао Тсе-тунга напевно наступлять нові чистки, а може й частинна зміна китайської верхівки, чого вже раніше очікували на Заході.

Новий храм св. Юра...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

році уже зібрано на будову церкви кругло 300,000 доларів й до виконання цього року збірковий план брахус ще 500,000. Комісія сподіється, що цього року й план буде повністю виконаний, коли на другий рік збірка принесе, за планом ще 800,000, як це заплачено й на цей рік, то можна буде церкву збудувати за го-тільки й так оминуть надміру високі відсотки. Для виконання плану вже незадовго буде поданий звіт з дотеперішньої збірки у підготованій до друку Бюлетені Комітету, а після того поточні збірки звіти будуть проголошені що два тижні. Готуються до розсилки листи зі заохотою до пожертв на приблизно 2,800 адрес. Яка половина з них це члени святоюрської парафії, а другі це прихильники св. Юра та відвідувачі церкви. Приблизно ще

коло 800 родин не склали пожертви на будову церкви. Щоб всіх заставити до будови П. збірковою комісією, під проводом п. Косоноцького і о. Лавриновича, підготували відвідини українських родин на території парафії. Спробою збірки поміж поодинокими групами професіоналістів та бізнесменів погодилися зайнятися представники тих груп. Збірку між лікарями переведуть д-ри Баран і Бабій, а між інженерами — інж. арх. Надія Шехович і інж. І. Мокривський. Звіт із праці мистецької комісії склав п. Каміньський. Вже відбулися деякі мистецькі імпрези з доходом, призначеним на кошт будови церкви, м.ін. успішний концерт за співучастю відомих мистців п. Марти Кокорельської, п. Володимир Тисовського й д-ра Ігоря Соневицького. Плануються виступи інших мистецьких ансамблів, м.ін. ООЧСУ й СУМА. Згідно з твердженням Інформаційної комісії, яку очолює д-р Я. Падюх, українська преса в ЗСА і Канаді дістає постійні повідомлення про справи, пов'язані з будовою святоюрської церкви, а крім того заохочує до поможень бршуру, яка буде поширена для заохоти збірки. На святі вмуровання наріжного каменя, а згодом після закінчення церкви, будуть підготовані окремі видання, які не лише заохочуватимуть до пожертв на нову церкву, але й закріплять пам'ять про труд і посвяту тисяч людей доброї волі, які причинилися до її здійснення. Головним джерелом для майбутніх істориків Святоюрської парафії та її нової церкви будуть протоколи нарад Комітету та його президії, які з дбайливістю й замишуванням стародавніх хронікарів списує секретар Комітету інж. Євген Івашків.

„УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖЕНЬ У ВАШІНГТОНІ“

ЗАКЛИК ДО ЧЛЕНСТВА ООЧСУ

В плані відзначення українською спільнотою в Америці 200-річчя Незалежності ЗСА та 100-річчя українського поселення в Америці численні українські громади організують різні імпрези, мистецькі виставки, культурні фестивалі, видають інформаційні матеріали й книжки про українців у ЗСА тощо, щоб засвідчити вклад українців у розвиток Америки.

Український Крайовий Комітет 200 і 100-річчя, між іншим, запланував переведення в столиці ЗСА — Вашингтоні — ряд імпрез у рамках „УКРАЇНСЬКОГО ТИЖНЯ", від 20-го до 27-го червня 1976 р., у завершенні якого відбудеться в суботу, 26 червня, МАНІФЕСТАЦІЙНИЙ ЗДВИГ біля пам'ятника Т. Шевченка, що його попередить похід вулицями міста від Монумента Вашингтона до Пам'ятника Т. Шевченка.

Збірка учасників походу в год. 10:00 біля Монумента Вашингтона.

Біля Пам'ятника Т. Шевченка відбудеться програма, до участі в якій, як головного промовця, запрошено Президента Джералда Форда.

У суботу ввечері, в 7-й год., відбудеться Концерт у просторій залі Конститушен Голл.

У час посилення переслідувань і насильної русифікації в Україні заманіфестуймо численною участю у ЗДВИГІ у Вашингтоні нашу незламну волю продовжувати усі можливі заходи в обороні поневоленого, але нескореного українського народу, засвідчим нашу солідарність і нашу підтримку героїчній поставі українських патріотів в Україні, які живим прикладом і жертвою свого життя стверджують свою любов до України, в обороні національних, політичних і людських прав українського народу.

УСІ НА МАНІФЕСТАЦІЙНИЙ ЗДВИГ У ВАШІНГТОНІ, 26 ЧЕРВНЯ 1976!

Головна Управа ООЧСУ

УПА ВІДБУЛО З'ІЗД...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

Шкевич, Р. Глушко — члени.

Контрольна Комісія: М. Грицьковий — голова, Г. Галан і М. Мицько — члени. Громадський Суд: д-р Б. Крук-Мелодія — голова, В. Мороз, С. Зорій, Р. Бігун і М. Черешньовський — члени.

Прийняттям бюджету ГУ Т-ва, внеском ряду пропозицій, думок, плянів, обранням Статутної комісії для підготовки зміни статуту та прийняття резолюцій, в яких домінували: всебічна допомога українському народові у його змаганнях за волю, оборона політ'язнів, а між ними і сина ген. Р. Шухевича-Чупринки Юрія, заходи для об'єднання всіх к. воїнів УПА в одній комбатантській

організації, видавничі справи, суспільна опіка й інші, словом подяки голови З'їзду і словом новообраного голови Т-ва М. Ковальчича закінчено 16-ий З'їзд Т-ва кол. воїнів УПА в ЗСА і відспівання національного гімну „Ще не вмерла України".

З нагоди З'їзду увечері 5 червня ц. р. відбувся у тій же залі бенкет, з участю біля 400 осіб та представників багатьох суспільно-громадських, політичних і церковних установ і організацій. Бенкет звеличав своєю присутністю Голова ОУН і АБН, Голова Державного Правління Української Держави 30 червня 1941 р. п. Ярослав Стецько, якого представив господар вечери пор. Л. Фута, а чисельно зібрана публіка спонтанно вітала Дорогого Гостя перед і по закінченню його промови.

За почесним столом були представники організацій і установ, яких господар вечірки представив присутнім: Гали Климук — ТУСМ, п-і М. Кульчицька — ГУ ОЖ ЛВУ, В. Мазур — ОУВФ, УККА і УНП, В. Дідюк — ОУВФ і Т-во кол. воїнів УПА в Канаді, о. Л. Островський — УРС, дост. Ярослав Стецько, В. Хома — голова місцевої станиці Т-ва кол. воїнів УПА, М. Ковальчич-Бурій — голова ГУ Т-ва кол. воїнів УПА, о. протосрей Ф. Коваленко — настоятель Української Православної Церкви, д-р Б. Футей з дружиною — УККА і УНС та Л. Кусяка з дружиною — ГУ кол. воїнів І УД УНА, а о. прот. Ф. Коваленко провів молитву. Побіч чисельних листових привітань, відчитаних господарем вечірки, усі привітання висловили ред. В. Дідюк — ОУВФ і Т-во кол. воїнів УПА в Канаді, В. Мазур — ОУВФ, УККА і УНП в ЗСА, д-р Б. Футей — УККА і УНС, Л. Кусяка — ГУ І УД УНА. Програма вечора була переплітана мистецькими виступами. Довшу згадку про ген. Р. Шухевича-Чупринку відчитала п-і Бура. Кінцевим словом подяки господаря бенкету, молитвою яку провів о. прот. Ф. Коваленко закінчено бенкет, по якому присутні ще довго забавлялися під звуки гарної оркестри.

Другого дня нарад в неділю 6-го червня, учасники З'їзду взяли участь у Богослуженнях, а після, при спільному обіді, обговорили ще ряд організаційних і товариських справ та проблем, пов'язаних із працею наших організацій.

Дві мистецькі виставки у Філадельфії

Активність 98-го Відділу СВА — Філадельфії, започаткована попередніми роками, продовжується. Цьогорічного сезону відбулися дві, непересічно підготовані і багаті в експонаті виставки, на яких були: кераміка, вишивки і писанки. Ця виставка відбулася від 9-23-го квітня в Студент Юнійс Сентер у Дрексел університеті та в Белл Сейвінгс Банку.

Виставки були успішні через те, що це саме була пера Великодніх Свят, і змогло прийти велике число відвідувачів. Надзвичайно пригожним місцем був Банк Белл Сейвінгс, де на

Лесь Стахнів Дяченко



Ділимося сумною вісткою з усім Членством і Українським Громадянством, що в суботу, 12-го червня ц. р. загинув у трагічних обставинах на 29-му році життя член Спілки Української Молоді Америки

бл. п.

МИХАЙЛО ГАЛАТИН

син Стефана і Павла Галатинів, активних громадян в Асторії, воїн американської армії, учасник війни у В'єтнамі, осиротівши дружини Анну, колишню виховницю СУМА в Озердуку ім. М. Сороки в Асторії, дворічну дочку Ларису, друзів і численну громаду.

ПАНАХИДА відбулася у вівторок, 15-го червня ц. р. при великій кількості громадянства, а ПОХОРОННИЙ ВІДПРАВИ в середу, 16-го червня 1976 року.

Родині Покійного висловлюють щирі співчуття у їх великому горю
ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ в АСТОРІЇ, Н. Я.



ПОВІДОМЛЯЄМО, ЩО ПОХОРОН СВ. П. ПРОФ. О. ПРОТОІСРЕЯ АНАТОЛІЯ СТЕПАНОВИЧА СМОГОРЖЕВСЬКОГО

відбудеться в суботу, 19-го червня 1976 р. о год. 9:30 ранку в церкві св. Георгія — St. George Church, Free-wood, N.J., Ackes Rd. 3, 10 miles before Lakewood. Turnpike exit for Rd. No. 9, go straight for Lakewood on Rd. No. 9 on left side.

Тіліні Останки Покійного будуть поховані на Ново Дівице Монастиря, Spring Valley, N. Y.

РОДИНА ПОКІЙНОГО

В ДРУГУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ МОЇ ВІРНОЇ ДРУЖИНИ І ДОРОГОГО ДРУГА ОЛЕКСАНДРИ МИКОЛАЙВИ

ЧАЛИШЕВОЇ з роду Макаренко в неділю, 20 червня 1976 р.

о 1-й годині дня НА МОГИЛІ НЕБІЖЧИЦІ на Українському Православному Цвинтарі в БАВІД БРУКУ, Н. Дж.

відбудеться

ПАНАХИДА

ЗА СПОКІЙ ПІ ДУШІ

Молюся і дякую Богові, що наш спільний Хрест ми разом, як одно, несли 54 роки. Після довгої хвороби, 17 червня 1974 р. закінчилися терпіння моєї Дорогої Дружини, у мене лишилися чудоті сподоби про наше спільне життя. Прощу всіх, хто знав мою Дружину, помолитися за її душу.

СЕМЕН ЧАЛИШЕВ

В ПЕРШУ ДУЖЕ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

нашого Найдорожчого

МУЖА І БАТЬКА

сл. п.

ІВАНА ХОМИ

будуть відправлені

ПОМИНАЛЬНІ СВЯТІ ЛІТУТІ

в СУБОТУ, 26-го ЧЕРВНЯ 1976 р. в українській католицькій церкві св. о. МИКОЛАЯ в ПАС-СЕЙК, Н. Дж.;

в НЕДІЛЮ, 27-го ЧЕРВНЯ 1976 р. в церкві св. МИХАЛА в ПОНКЕРСІ, Н. Я.

ПАНАХИДА

буде відправлена

27-го ЧЕРВНЯ 1976 р. в церкві св. о. МИКОЛАЯ о год. 12:45 дня.

Просимо Друзів, Приятелів і Знайомих присидіти у молитвах за спокій душі Покійного.

Цією дорогою хочемо подякувати всім Друзям і Знайомим, що взяли участь в похоронних обрядах і цим висловили щире пошану до Покійного Івана.

Окрема щира подяка всім, що піддержали нас морально і матеріально, і тим улегшили нам пережити тяжке горе.

Нехай Всевисшній винагородить Вас всіх своїми ласками.

ДРУЖИНА І ДІТИ

МАЛЯРСЬКА ВИСТАВКА

ІРИНИ ПЕТРЕНКО-ФЕДИШИН

в УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ АМЕРИКИ

Схід 79-та вулиця і П'ята Авеню в НЬО ЙОРКУ

продовжується до 7-го липня 1976 року

(Щодня крім понеділка)



УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ, ІНК. ВІДДІЛ НЬО ЙОРК

Неділя, 20 червня 1976, год. 5 по пол.

РІЧНИЙ ВИСТУП УЧНІВ

Участь приймають: М. Асрбе, О. Кмета, І. Котка, Е. Лоза, М. Мачай, В. Трохимчук, К. Федорів, В. Федорів.

Залі ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО КЛУБУ

149 Друга Авеню, Нью Йорк, Н. Я.

Доход призначений на заплатавання ваканційного чиншу.

На СОЮЗІВЦІ...

У ТРІЙКОВИЙ ВІДБИВАНКОВИЙ ТУРНІР 1976 РОКУ

відбудеться

в суботу і неділю, 10-го і 11-го липня 1976 р.

- До участі в цьому турнірі запрошені найкращі українські й американські відбиванкові дружини із стейтів: Нью Джерсі, Нью Йорк, Меріленд, Н. Вірджинія, Пенсильвенія та СТ „Україна" — Торонто, Канада.
- Початок турніру в суботу, год. 10-та ранку.
- Півфінали і фінали в неділю по полудні.

Провід чоловічої Відбиванкової Ланки УСВТ „Чорноморська Січ"

Союз Українських Купців і Підприємців в Нью Йорку

скликає

НАДЗВИЧАЙНІ ШИРШІ СХОДИНИ

на понеділок, 21 червня, о 7-й год. веч.

в УНДомі, кім. ч. 22 в Нью Йорку

НА ПОРЯДКУ: 1) Справа здирства за пакки до СССР;

2) Організаційні справи; 3) Різне.

Проситься всіх ВШ. Членів і Купців обов'язково прибути.

Окремих повідомлень не розсилається.

УПРАВА СУКІП

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ВЕЛИКОГО НЬО ЙОРКУ — МЕТРОПОЛІТАЛЬНИЙ ВІДДІЛ УККА

ОРГАНІЗУЄ

в суботу, 26-го червня 1976 року

ПОЇЗДКУ АВТОБУСАМИ

НА

Український Всенародний ЗдвиГ у Вашингтоні

Охочих проситься зголошуватися на нижче подані адреси:

НЬО ЙОРК: „АРКА" — GR 3-3550; ЕКО — AL 4-0888; „САМОПОМІТ" — SP 7-1386.

АСТОРІЯ: ДІМ СУМА, 34-14 31-ша Авеню, тел. 278-3261.

БРУКЛІН: В. КАРАСЬ, 578 Leonard Street, тел. EV 3-2621 або

ЦЕРКВА СВ. ДУХА — ST 2-8992.

ОЗОН ПАРК: В. БОСАК, 90-17 148th Ave., Ozon Park, N.Y. 11417. Тел. 845-0678.

Кошти поїздки в обидві сторони 12.00 дол.

Зголошення на автобуси приймається тільки до 22-го червня ц. р.

Всі автобуси виїжджатимуть о год. 6-й ранку.

Якщо зголоситесь відповідні кількості осіб, що бажали б залишитись на концерті, тоді Комітет замовить окремі автобуси.

Крайова Пластова Старшина в ЗСА

ЗАКЛИКАЄ

всіх Пластунів і Пластунок до якнайчисленнішої участі в

МАНІФЕСТАЦІЙНОМУ „ПОХОДІ ВОЛІ"

в суботу, 26-го червня 1976 р. у Вашингтоні

Збірка Членів УПУ, УСР і УПС в одностроях о год. 10:30 ранку

біля пам'ятника Вашингтона.



УКРАЇНСЬКЕ СПОРТОВО-ВИХОВНЕ ТОВАРИСТВО

„ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ"

НЬОАРК, Н. Дж.

повідомляє всіх зацікавлених дівчат і хлопців у віці 9-16 років, та всі молодечі організації, що

ЧЕРГОВА

СПОРТОВА ШКОЛА

„Чорноморської Січі"

відбудеться на протязі 3-ох тижнів, в часі від 1 серпня до 21 серпня ц. р. на Оселі УРС „Верховина" в ГЛЕН СПЕН, Н. Я.

- Вишкіл: копаний м'яч, відбивання, теніс, плавання, ковзанка, легко-атлетика.
- Професійні інструктори і опікуни.
- Речення зголошень до 20-го липня 1976 року.

Спортова Школа „Чорноморської Січі" заслужила собі за визнання УСЦАК, Управа якого закликає українську організацію молоді до участі в спортовому вишколі.

По інформації писати:

UKRAINIAN SITCH SPORT SCHOOL

680 Sanford Avenue

Newark, N.J. 07106

УВАГА!

Учні та Учениці середніх шкіл Перемисьля.

Повідомляємо, що завідомення „Кружка Родичів" при українській державній гімназії в Перемислі та Альманах „З юних днів, днів весни" віддано до друку. Наклад обмежений. Кошти високі. Книжка має сторінок 264, в твердій оправі, ціна її \$10.00, як просимо слати на адресу: Roman Tymchuk

100 East 2nd Street, New York, N.Y. 10009

ІНІЦІАТИВНИЙ КОМІТЕТ

УВАГА!

ПОВІСТЬ З ПОДВІЙНИМ...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Одного дня востримі голову у вікно і буде з моєї руки істи. Він дуже любить бігос".

Доцільно подати хоч кілька прикладів, як автор характеризує учасників „Святи на оселі“:

„Ось той чоловік, он там, що лежить ближче до молодих, витрішкуватий з прилизаним сивим волоссям — це Анатоль Макушин, званий Золотий Селепко, не тому, що багат, а тому, що має в горішній шепелі за старокрайовою модою три чи п'ять золотих зубів. Кому тепер потрібні золоті зуби?“

„У вілний день по тяжкій праці, треба стукнутись чаркою. Ще ніхто не бачив і не чув, щоб спрагнена людина, піднісши склянку молока, сказала: „Дай, Боже, здоров'я“.

І ситуація:

— То ви називаєтеся як?

— Парканюк.

— Той з Бофало?

— Той.

Митро Творило звів навшпиньки і вимахнув утору руки:

— Піп! Гей Піп! Тут є той мошій, що на вечерниціх дав тобі по морді!

Є розмови буйні і бурхливі, є нікі, сантиментальні і парубошкі. Баландаси і теревні.

Є люди, що п'ють, і такі, що читають Рильського, бо люблять і шиять поезію. Ефект рециталі:

— Ти з поезією між людей не їди, вони думають, що ти маєш ку-ку. Нехай люди слухають промов.

Ніхто Пастушків налив з пляшки:

— Дай Боже, Гетьку! Жаль, що поезія марнується.

А в той час у кімнати біла буфету за закритими дверима радять. Тутешні політичні провідники з призначенням. Так було завжди і так є тепер. На усіх з'їздах просто неба. Один, що біла буфету, підходить під закриті двері і слухає. Його реакція:

— Секрети. Нехай радять. Нічого і так не зміниться. Ще одне свято, це кілька свят. Збори, ювілей, засідання, міські з міським, рік за роком."

На початку деяких розділів читасмо роздумування самого автора на різні теми: про шаста і його протилежність — нешаста; про блакитне небо і самітну хмаринку на ньому; про долю людини, яка (доля) не ходить одинцем; на тему „коли настає тривожний час, тоді, мабуть, найкраще його проспати". Або про людей, що заважають тільки маленькі справи свої і чужі, а коли трапляється велика справа, вони вміють розколоти її на частинки.

Це дуже цікаві з різних причин міркування.

На останніх сторінках читасмо про дві події. Хтось починає стріляти і справа кінчиться, наче в кримінальному фільмі. І хтось чужий, молодий чоловік, одягнений, наче гіппі, з біблією у руці промовляє до гурта людей.

Збоку запит:

— Що він говорить?

— Про любов до ближнього.

Він що, дурний?

— Може. Він ще казав, що ворогам треба прощати.

— Не кажи! Він — большевицький агент! Я його зараз навчу!

Починається авантюра. Збоку хтось підслідує „Я сьогодні від вас від'їжджаю боронити ріднесенький край", хтось допиває „скач", інший сумно хитає головою. Входить до буфету оцей пророк і несміливо питає:

— Чи можу дістати склянку молока?

Не поважна книжка? Контровесільна? Драстичні ситуації? Суперечні думки? Дратує читача?

Ні, пані і панове! Ця сатира на справжнє обличчя еміграції, політичної, на її велику частину. Кажуть — нас тут мільйони, а книжка, видана тисячоху примірників, розподілена роками. Не місце тут на інші приклади. Кожний з нас добре знає, як є з нами. І що могло бути набагато краще. Але, мабуть, нам потрібно не одну повість на зразок „Святи на оселі".

Книжку треба читати уважно, щоб зрозуміти, пощо автор її написав.

МІЖНАРОДНА МАСОНСЬКА...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Велика народна люба, яка не визнавала на терені Польщі німецьких лож, що не були підпорядковані польській юрисдикції, та Найвища Капітула великого сходу Польщі, до якої належали члени з більшими ступенями ордену.

Автор покликається на світову масонську пресу, яка інформувала, що в Польщі на 100-тисяч мешканців припадає один масон, а одна люба — на три мільйони поляків. У тому самому часі в Чехо-Словаччині на 100-тисяч людей було 22 масонів, в Болгарії — 11, в Югославії — 8, в Німеччині й Франції — 120, в Англії — 990, а в США аж 2,600. У державах англійських одна люба припадала на 8 тисяч мешканців, у Франції — на 60 тисяч, а в Німеччині на 85 тисяч.

Щойно 27-го квітня 1928-го року була ухвалена в незалежній Польщі конституція вільномурларського (масонського) ордену. Цей закон в'їзався зі шкотським ритуалом і зривав свої давні зв'язки з французьким Великим Сходом.

Праця польських масонів була так сильно законспірована, що масон з іншої держави в місії в Польщі, який хотів скласти візиту кільком ложам, на протязі 4-ох років свого побуту в тому краю ані нічого не довідався про ложі, ані не склав їм візиту.

Щойно в роках 1936-37 члени масонського закону почали упорядковувати, щоб заощадити гроші збудувати окрему святиню. Комунікати Великої народної ложі розсилали до лож з таким закликом: „Брате, польський вільномурлар, пам'ятай про будову нової ложі".

Висловом солідарності американського вільномурларства з польським був дотак на будову польської святині в сумі 500 доларів Радіо найвищої юрисдикції США у Вашингтоні після візиту в грудні 1936 р. в Польщі великого суверенного коман-дир 33-го ступеня. Дикона Г. Ковалес, який колишнього Великого майстра Великої Ложі „Верджіні", Вільма Бозля Бравна, в 32-му ступені.

Автор у статистичі згадує, що в 1933 р. у Польщі було 450 членів ордену і 11 лож, а колишній прем'єр Леон Козловський писав про 1,900 масонів шкотського обряду, які займали керівні становища в державній адміністрації.

В цій документальній розвідці знаходимо десятки імен визначних поляків, які займали ключові позиції в передовій Польщі, а саме: міністер закордонних справ Юзеф Бек, маршал Едвард Ридз Сміглі, ген. Владзімеж Сікорський, який був пов'язаний з французькою масонерією; Казимир Бартель, ген. Броніслав Пе-

Автор подає сотні прізвищ тих осіб, які були членами масонської організації, деякі з них пішли по пору працюють у теперішній комуністичній адміністрації Польщі, або еміграційному польському представництві.

В книжці читаємо, що масони були основоположниками Ліги Оборони Прав Людини й Громадянина, яка виступала в справі амністії для політичних в'язнів, проти пацифікації у східній Галічині, в справі національної і культурної автономії українців і білорусів. Масони головню розвинули пошвалену акцію після того, як влада Речі Посполитої обмежила рух опозиційних політиків у Бересті, і домагалися ліквідації концтабору у Березі Картузькій.

Український Народний Союз прийме негайно на дуже корисних умовах праці

ОБЛАСНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ на різні околиці Америки і Канади.

Постійна праця. Запевнені: латяні. Соціальне, життєве і акцидентне забезпечення. Пенсійний фонд. Вакації. Досвід продажі життєвого забезпечення побажаний. Очохні до праці перешкоди. Скористайте з цієї нагоди без ніяких зобов'язань.

Зголошуйтеся листово або телефонічно: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303 Tel. N.J. (201) 451-2200 N.Y. (212) 227-5250-1

ПОВІДОМЛЕННЯ

Адміністрації „Свободи"

ПОВІДОМЛЯМО ВСІ ОРГАНІЗАЦІЇ І ПОДИНОКІ ОСОБИ,

ЩО АДМІНІСТРАЦІЯ НЕ БУДЕ ПОМІЩУВАТИ ЖАДНИХ ОГОЛОШЕНЬ

ЯКЩО НОПЕРЕДНІ РАХУНКИ НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ.

Окремих листів в тіх справах не будуть відшукані.

Ірина Ляшук отримала

докторат з медицини

Ньюарк, Н. Дж. — Ірина Ляшук, дочка Галини і Павла Ляшуків, на протязі студійних років відзначувалася різними нагородами, 7-го червня ц. р. закінчила медичні студії зі ступенем доктора.

Д-р Ірина Ляшук народилася 25-го серпня 1950 року в Південній Америці в Чілі. Відтак з родинною переїхала до Аргентини. У 1958 році її батьки виїхали до США і в Ньюарку вона вчилася у початковій українській католицькій школі св. Івана Хрестителя. Описла Ірина навчалася у Ірвінгтонській середній школі, ввесь час будучи на почесній листі і в 1968 році закінчуючи цю школу з відзначенням з еспанського предмету. Далішню свою студію вона продовжила у Раттерському університеті в Ньюарку, отримуючи різні відзначення: Фі Бета Капа, Бета Капа Біологічного Почесного Товариства, визначено її в книжці „Хто є Хто" в американських коледжах і університетах, отримала вона стипендію Раттерського університету, а також Ченді Меморіал Авард із зоології, у 1972 р. закінчуючи студії бакалаврами з відзначенням із зоології. Відтак д-р Ірина Ляшук вступила на студії до Ноджерської Медичної Школи в Ньюарку, будучи там членом ре-



Д-р Ірина Ляшук

дакційної колегії шкільного річного видання, а також членом студентської клініки медичної обслуги, закінчуючи студії доктором. В майбутньому вона буде робити резидентуру з ділянки педіатрії при шпиталі Мерілендського університету.

Д-р Ірина Ляшук завжди була активна в житті української громади. Вона належала до СУМА при Осередку ім. полковника Євгена Коновальця в Ірвінгтоні, а також до дівочого хору „Євшан Зілля" в цьому ж місті. Цікавиться музикою і їздить на ковзанах.

Батько Ірини, Павло Ляшук належить до 76-го Від. УНСОюзу в Ньюарку.

21-ий Від. СУА в Брукліні вшанував пам'ять бл. п. мгр Я. Зарицької

Дня 23-го травня ц. р. відбулися ширші сходини 21-го Відділу СУА, присвячені пам'яті доволитого касирки 21-го Від. сл. п. мгр Ярослави Зарицької. Сходини відкрила голова Марія Михайлів, а члени хвилюючо мовчаво вшанували її пам'ять.

Відтак пресова референска Оксана Богданович накреслила працю мгр Я. Зарицької, як касирки протягом 16-ох літ у Відділі, та її працю, як громадсько-суспільної діячки в бруклінській громаді. Покійна теж була адміністраторкою цілоденної католицької школи св. Духа і вечірньої Школи Українознавства в Брукліні та активним членом УККА й Секції Дружин Лікарів при УЛТПА.

За доволитію працю в Управі її найменовано почесною членкою СУА На цих сходинах була присутня родина Покійної: муж д-р Зарицький, дочка, син, зять, сестітка і внуки, та понад 50 осіб.

25-РІЧЧЯ ВІДДІЛУ ООЧСУ В АЛЕНТАВНІ

Алентавн, Па. (І. С.) — В неділю, 20-го червня ц. р. тут у приміщенні української православної парафії при 806 Н. Фронт вулиці, відбувся Ювілейний бенкет, яким члени, прихильники і громадянство відзначили 25-річчя з дня постанови 20-го Відділу Організації Оборони Чотирьох Свобід України (ООЧСУ), головою якого під сучасну пору є п. І. Федорак. Головним промовцем на бенкеті буде голова ГУ ООЧСУ ред. Ігнат Вілльський, а про працю Відділу говоритиме М. Іванів. В мистецькій частині виступлять: Аясамб'є бандуристів 42-го Відділу ООЧСУ з Гемстеду і місцева танцювальна група. Після бенкету відбудеться забава з танцями. Керівником бенкету і мистецької частини буде І. Стасів.

Д-р Мирон Зарицький подякував голові і Управі за те, що присвятили ці сходини його дружині та в пам'ять покійної закупив 4 цеглини СУА по 25 дол. на суму 100 дол. Цеглини також закупили — Лідія Куцька по 25 дол. і Зіна Мачик за 10 дол.

Замість квітів на могилу, на листу зібрано 55 дол. на музей СУА. Всім жертводавцям щиро дякуємо.

У другій частині сходин д-р Лука Луцив прочитав „Дві постаті" Івана Франка, де також письменник представив вірність і любов дружини до свого мужа.

За перекускою і солодким яке приготували господарські референти закінчено сходини.

М. М.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

МАРКІАН КОПЬ, член УНС Відд. 25-ий Т-ва Свобода в Джерзі Сіті, Н. Дж., помер 10-го червня 1976 р. на 62 році життя. Народ. в 1914 р. у Львові, Україна і став членом УНС в 1957 р. Похорон у смутку дружини Катрію, дочку Лесю, сина Ростислава-Богдана. Похорон відбувся 14 червня ц. р. на цвинтарі в С. Вані Бруку, Н. Дж.

Вічна Ному Пам'ять! Управа Відділу

FARM & CO. HOME

Близ. Глен Спей, Н. Н. дуж гарний, сильний

МУРОВАНИЙ ДІМ

Близ. 6 кімнат, 2 1/2 лазнички, огрівання гар. водою, 2 коминки, м'який став, 3 акри. Власни: переїжджає, зникає ціна до \$55,000. Пийшіть або телефонуйте до

GOLDMAN AGENCY

5 1/2 Ball St., Port Jervis, N.Y. (914) 856-5222

REAL ESTATE

Хата — 7 кімн., 1 акер землі, над гірським потоком, оліве огрівання, близ. 209 і Союзів. Ціна 27,000.00 дол.

Хата — 6 кімн., 6 акрів землі при 209, оліве огрівання, близ. „коледжу" і „гайску", значення для лікарів. 75,000.00 дол.

5 акрів землі, 1000 фронту, гірський потік. 15,000.00 дол.

S. OLEKSIW

Real Estate Broker

P.O. Box 348

Kerhonkson, N.Y. 12446

Tel. (914) 626-7692

Business Opportunity

LIQUOR STORE

\$110,000 gross, 90 miles upstate, Main Street Parking. Resort and factory town. Must sell.

Call (914) 647-6300

FOR SALE

У Гантінгтоні продася

ОДНОРОДНИЙ ДІМ

4 спальні, велика кухня, балкон, тераса, спокійна гарна околиця, догидний транспорт ціна не вище 40,000 дол. Телефонувати (212) 932-2180, по 7-й веч. (516) 421-5467.

2 РОД. ДІМ

Irrington, N.J. в добром стані, 3 поверхи, 12 вел. кімнат, 3 лазнички, відкритий ганок на 2-му поверсі, тільки що покритий асфальтованою бляхою. Близько укр. церков і школи.

ONISTER INC.

REAL ESTATE

769 Sanford Avenue

Newark, N.J. 07106

(201) 374-6334

FIVE (5) HOUSES

and 6 acres on Rondont Creek, near Napanoch, rental income \$80.00 monthly. Separate 3 acres, excellent for garden, boating or recreation. \$38,000.

(914) 885-7212

Увага! нове Увага!

В КНИГАРСЬКОМУ ВІДДІЛІ ПРИ „СВОБОДІ"

можна вже закупити цікаве видання п. н.

„КАТАРАКТ — САТАРАКТ"

МИХАІЛА ОСАДЧОГО

в англійській мові

Переклад і редакція: МАРКО ЦАРИННИК

240 сторінок ціна 3.95 дол. з пересилкою

„СВОБОДА"

81-83 Grand Street

Jersey City, N. J. 07303

Увага! Увага!

Вже появились друком два переважні історичні документи:

„Денник Начальної Команди

УГА" і суд над генералом

М. Тарнавським

DIARY OF THE SUPREME COMMAND OF THE

UKRAINIAN GALICIAN ARMY

Сторінок 326 — тверда обправа. Ціна 10.00 дол.

Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі", пересилаючи чек або поштовий переказ, долучуючи 30 центів на кошти пересилки.

81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

ВИПРОДАЖ

КОМПЛЕТИ НА КАВУ

Німецька порцеляна з українським взором на 6 осіб — \$50.00.

DELTO CO.

Roman Iwanucki

136 First Avenue New York, N.Y. 10009

Bet. 8th and 9th Sts. Tel.: (212) 228-2266

НЕМА ТО ЯК НА

СОЮЗІВЦІ!

ОСЕЛІ УКРАїнського НАРОДНОГО СОЮЗУ

Найкраще місце відпочинку і вакацій в Кетскільських горах біля м. КЕРГОНКСОН, Н. Н.

Замовляйте місця завчасу на: КІМНАТИ — на НЕЗРІВНЯНИЙ ВАКАЦІЙНИЙ ПОБУТ на Союзівці

Гірська природа, відновлені кімнати, домашня кухня, 7 тенісових кортів, відбаванкові площі, олімпійського розміру басейн, мистецтві і розвагові імпрези, забави та багато інших угодідаень.

Дитячий Табір

Діти у віці 7-11 р., який триватиме:

для ДІВЧАТ — від 26 червня до 17 липня 1976 р.

для ХЛОПЦІВ — від 17-го липня до 7 серпня 1976 р.

Музично-вокальний Куре

під кер. А. ДОБРЯНСЬКОГО від 8-22 СЕРПНЯ 1976 р.

Тенісовий Табір

ХЛОПЦІ ДІВЧАТА (12-18 рр.) від 19-30 червня 1976 р.

Куре фотографії

під пров. Б. ПОЛЯНСЬКОГО від 18-31 ЛИПНЯ 1976 р.

Курси

Українознавства від 8-го до 28 СЕРПНЯ 1976 р.

Ім'я і прізвище

Адреса

Замовлення висилати: Kerhonkson, N.Y. 12446 Тел. (914) 626-5641 UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE



Появ Джейн в лапах Кроні кинула мавполюдину в дину лют...

Тарзан астримав жога в Кронину руку із зброєю... Але друга рука Кроні по-

сягнула по запасну пістолю... Тоді, коли гаряче олово

розпоршується, холодна сталь занурюється все глибше і глибше у своє місце призначення.